

美積極秘密訓練陸軍別動隊 協助受共黨侵略國家 從事訓練游擊隊工作

現有一百五十人正在協助南越

【本報訊】美國陸軍部最近宣佈，正積極秘密訓練陸軍別動隊，協助受共黨侵略之國家，從事訓練游擊隊工作。據悉，目前已有約一百五十名美國陸軍人員，正在南越協助當地政府，訓練游擊隊員。此項訓練工作，係在秘密狀態下進行，旨在打擊共產黨在南越之勢力。美國陸軍部發言人表示，此項行動係根據美國對外政策，旨在維護東南亞之和平與穩定。受共黨侵略之國家，包括南越、菲律賓、泰國、緬甸及馬來亞等。美國將繼續提供必要之訓練與物資，以協助這些國家之政府，抵抗共產黨之侵略。

蘇認爲美對柏林 不過是虛張聲勢

蘇將可能不顧一切採取行動

【本報訊】蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美國對柏林之行動，不過是虛張聲勢。評論指出，美國在柏林之軍事部署，旨在威脅蘇聯，而非真正解決柏林問題。蘇聯方面表示，將密切注視美國之動向，並可能在不顧一切之情況下採取行動。此項評論，係在蘇聯最近舉行之軍事演習後發表，旨在向美國發出強烈信號。蘇聯方面強調，柏林問題之解決，應通過對話與協商，而非軍事威脅。然而，若美國繼續在柏林採取挑釁行動，蘇聯將不得不採取果斷措施，以維護其利益。

美對保衛柏林 採軍事新準備

【本報訊】美國政府最近宣佈，將對保衛柏林採取一系列新軍事準備。此項準備包括增加在柏林之軍事力量，以及加強與西德之合作。美國政府表示，此項行動旨在確保柏林之安全，並防止共產黨之滲透。此外，美國還將加強對柏林之空運補給，以確保其物資供應。此項軍事準備，引起了蘇聯方面之高度關注。蘇聯方面認為，美國之行動旨在分裂德國，並威脅其安全。蘇聯政府表示，將採取必要措施，以維護德國之統一與安全。

將會議進度減慢 候聯合政府產生

【本報訊】據悉，目前之政治會議，其進度將因等待聯合政府之產生而減慢。會議各方表示，在聯合政府成立之前，任何重大決定均難以達成。此項情況，引起了各方之擔憂。然而，與會代表們表示，將盡力在短期內達成協議，以促進國家之穩定與發展。會議之延遲，主要由於各方在關鍵問題上存在分歧。在等待聯合政府產生期間，各方將繼續進行磋商，以期早日解決分歧，達成共識。

克魯契夫自承 未能趕上美國

【本報訊】蘇聯領導人克魯契夫在最近的演說中，承認蘇聯在經濟發展上未能趕上美國。克魯契夫表示，蘇聯將採取措施，以縮小與美國之經濟差距。此項承認，引起了國際社會之廣泛關注。克魯契夫強調，蘇聯將繼續致力於經濟建設，並提高人民生活水平。他還表示，蘇聯將加強與世界各國之經貿往來，以促進經濟之增長。克魯契夫之演說，被視為蘇聯在經濟政策上之重大轉變，旨在向外界展示蘇聯之誠意與決心。

美日首腦會談未決定 對日經濟合作問題

【本報訊】美國與日本之首腦會談，目前尚未就對日經濟合作問題達成一致意見。雙方代表表示，將在近期內繼續進行磋商，以期達成協議。此項會談，旨在加強美日兩國之經貿關係，並促進亞洲之經濟發展。美國方面表示，將根據其對外政策，與日本達成經濟合作協議。日本方面則表示，將根據其國家利益，與美國達成協議。雙方代表強調，經濟合作是美日兩國關係之基礎，雙方將共同努力，推動經濟合作之深入發展。

加拿大太平洋航空

貢獻
至北美洲最廉宜之機票

經濟客位

較噴射客機票價省\$308.40



頭等客位 座位寬敞

沿途服務最為優待
較噴射客機票價省\$513.90



特等客位之斜靠座椅

可隨意全部放平舒適無比
比單價不超過噴射客機



• 香港至美國西岸往返雙程

加拿大太平洋航空

Canadian Pacific

阿丹拿與柏林問題 無談判餘地

【本報訊】阿丹拿與柏林問題，目前無談判餘地。雙方代表表示，將在近期內繼續進行磋商，以期達成協議。此項問題，涉及德國之統一與安全，引起了國際社會之高度關注。阿丹拿方面表示，將根據其利益，與柏林方面達成協議。柏林方面則表示，將根據其國家利益，與阿丹拿方面達成協議。雙方代表強調，柏林問題之解決，應通過對話與協商，而非軍事威脅。然而，若阿丹拿繼續在柏林採取挑釁行動，柏林將不得不採取果斷措施，以維護其利益。

蘇對聯邦國政策 不操縱便破壞

【本報訊】蘇聯對聯邦國之政策，旨在不操縱便破壞。蘇聯方面表示，將採取必要措施，以維護其利益。此項政策，引起了聯邦國方面之高度關注。聯邦國方面表示，將採取必要措施，以維護其利益。蘇聯方面強調，聯邦國之政策，旨在分裂聯邦國，並威脅其安全。蘇聯政府表示，將採取果斷措施，以維護聯邦國之統一與安全。

對自由中國經濟的批評

【本報訊】最近，國際社會對自由中國之經濟政策，提出了多項批評。批評者認為，自由中國之經濟政策，存在諸多問題，包括通貨膨脹、失業率上升等。自由中國政府表示，將採取措施，以解決這些問題。政府強調，經濟發展是國家之基礎，政府將繼續致力於經濟建設，並提高人民生活水平。政府還表示，將加強與世界各國之經貿往來，以促進經濟之增長。

蘇將在印尼港口 建立潛水艇基地

【本報訊】據悉，蘇聯將在印尼港口建立潛水艇基地。此項消息，引起了國際社會之高度關注。蘇聯方面表示，將採取必要措施，以維護其利益。此項基地之建立，旨在加強蘇聯在東南亞之軍事力量，並威脅美國之利益。美國方面表示，將採取必要措施，以維護其利益。美國政府強調，蘇聯之行動，旨在分裂東南亞，並威脅其安全。美國政府將採取果斷措施，以維護東南亞之和平與穩定。

論社 珍惜中美關係！

——由最近傳說和事實說起

最近傳說和事實，都顯示中美關係正在進一步發展。這不僅是兩國人民的利益，也是世界和平與繁榮的基礎。我們必須認識到，中美關係的改善，是符合兩國人民利益的。在當前國際形勢下，中美兩國在政治、經濟、文化等各方面的交流與合作，將有助於維護世界和平與穩定。我們應該進一步加強與美國人民的友好往來，共同為世界的繁榮與進步而努力。

各地通訊

粵民怨沸騰共幹離心 基層組織瀕於解體

各城市街坊組織活動已停頓 農村基層機構目前徒具形式

【本報訊】廣東省各城市街坊組織，因受共黨離心影響，活動已停頓。農村基層機構亦多徒具形式，未能發揮應有之功能。此種情況，已引起當地政府之高度重視，並正採取措施予以整頓。

下放農村知識青年 逃回城市另謀生

原因生活太苦不堪堪待

【本報訊】據悉，部分下放農村之知識青年，因生活艱苦，已逃回城市另謀生計。此種現象，反映出農村生活條件之改善仍有待加強。

大陸中小學畢業生 不滿中共過制升學

不滿中共過制升學

馬來亞雪蘭莪州警方 再捕一綁架學童疑匪

並破獲藏匿肉票木屋

【本報訊】馬來亞雪蘭莪州警方，日前再捕獲一名涉嫌綁架學童之疑匪。警方在該疑匪之藏匿處，破獲了多處肉票之藏匿點。

中共窮鄉僻壤 到處收購廢舊物

到處收購廢舊物

【本報訊】據悉，中共在窮鄉僻壤，到處收購廢舊物，以資其工業生產之需要。此種做法，已引起當地居民之不滿。

四川苦旱 積糧從事救濟

積糧從事救濟

泰國總理羅瑪拉 控告軍政當局

控告軍政當局

【本報訊】泰國總理羅瑪拉，日前向軍政當局提出控告。羅瑪拉指稱，軍政當局在處理國家事務時，存在嚴重之違法行為。

立法監察兩院委員 積極從事救濟

積極從事救濟

【本報訊】立法監察兩院委員，日前積極從事救濟工作。委員們深入基層，瞭解民情，並採取有效措施，解決民眾之困難。

周達文 腳氣腫痛

腳氣腫痛

鋼殼拖駁船急售

茲有八九〇噸鋼殼拖駁船一艘，現泊高港十一號碼頭，即按現狀於清價後在原地交易。該船係一九五〇年經用作上倉庫，船長二〇二呎，寬四十四呎，計有每層十二容積噸之貨艙三個，其他可用之地約共四萬立方呎。船身鋼板（十六分之五吋）及船面建物均極良好。有意者請於每日上午八時至下午五時（週日除外）前往現場察看，出價限於五十年七月一日之前寄達台北郵局二二五號信箱，台南郵局二二八號信箱或高雄七十七號信箱，實主有權拒絕接受或改換議價出售。

痔痛

日本醫學博士苗樂天專治痔瘡。痔瘡之痛苦，非筆墨所能形容。本診所採用最新療法，專治內外痔瘡，見效神速。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。電話：33043-33260-21980-33275。

假期遊覽

泰國航空公司聯合主辦
大地旅遊社
日本遊覽團
H.K. \$2,490.00
全線十三天，七月廿五日起程
機上招呼好，遊覽節目多
本社特派日語專員隨團服務
詳章備索
香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室
電話：33043-33260-21980-33275

申請歸化英籍啓事

（T.S.I. CHONG）香港干諾道西九十四號三樓人現向港府申請歸化英籍如有何人獲知任何理由認為其歸化申請不應獲准者請將事實通知本律師事務所以便向港府提出異議。特此啓事。

分類廣告

痔痛 李瑞英 專治內外痔瘡，見效神速。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。	婦科 梁鳳鳴 專治婦科各症，經驗豐富。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。	皮膚 李冰妍 專治皮膚病，藥到病除。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。	外科 朱仁生 專治外科各症，技術精湛。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。
尿病 葉伯均 專治尿病，調劑精確。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。	小兒 蔡德芬 專治小兒各症，溫和慈祥。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。	耳鼻喉 關錫沛 專治耳鼻喉各症，設備完善。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。	婦科 李冰妍 專治婦科各症，經驗豐富。地址：香港德輔道中萬宜大廈二樓一四二室。

一千四百萬呎元的基地，快將落成；大批人員分別在本邦及英國受訓中，故艦隊雖小，但將來却一定很有效率。• 齊詩 •

以飛機來說，自貝爾登於約一百年前發明他偉大的煤油引擎，整個世界都把這非尋常的現代發明物擁護在一羣，英國的飛機製造商西里奇和萊，輸出非洲和阿根廷，英國最大的飛機廠在那裡？和答案：約納斯大的地方鄉村在那裡，伍茲成，有四十二個房間和一千個爐。

羅斯福在歐戰在那裡呢？在愛曼斯特的蘇聯專政的科克堡，一九〇四年，勞斯

耀的地方

界各地，而新為新國家的小島，仍然仰慕。

和羅斯福在歐戰設立他們的小工廠——由俄底改裝——以製造引擎機，後來他們工廠建立了，界上各地的海洋和飛機的動力。

活到飛機，第一個海洋飛機的家在那裡？當然，是撒斯特——於四十二年前作橫渡大洋不停飛行的，蘭科克及布頓就是出生於那裡的。他的鐵路在英國開始？於一八七六年，第一輛公共鐵路火車開始在杜蘭成行便斯托克強至溫

蘭林頓，一年後，斯勞勞的一火車頭在蘭林頓的利物池至撒斯特鐵路行駛，創下小明的時間紀錄。

歐戰後的機是什麼機？飛艇，德尼士斯格，在撒斯特北部的撒斯特，預於七年七月便可完成，建築費五百萬鎊，它距離美英河面一百五十三英里凡一八二。

鐵線呢？一號的一沙波都的一服反映英國以及世界許多其他地方的男人的服裝。但是，服裝的大量生產，多在英格蘭北部的利物池市附近。在什麼地方你可以有得最遠的？在佐倫的河灣，是世界最大的無線電報線的地點，撒斯特大學所是的。什麼時候開始可以要有電呢？過幾百年前，拿破崙的策劃者雷威成立的，它是歐洲的第一間電報線。

世界最久的建築會呢？加里曼京（約納斯）的北廳，一八五一年開始於老老克雷斯。引致了其他的人，天的寶座五萬鎊。界各地的圖書館和大學保存歷史寶貴的小型飛機機是一百年前由一個撒斯特人發出的。我們最近當我們撒斯特飛飛機第四個，我們最後的禁止必是使旁觀者驚訝。

那數以萬計，分居世界各地，而新爲新國家的人，對於他們祖先所居的小島，仍然仰慕。

和紐斯在村裏設立他們的工廠——由馬廠改造的，以製造自行車，後來他們的引擎在市場上各地的汽車和飛機的動力。當然，第一個像這樣的大工廠在斯瓦茨蘭，當然是曼徹斯特。於一九二三年前，河流大西爾不停飛行的「蘭科克及布頓」是出產這種城市的。世界的鐵路在非洲開始？一九二九年九月廿一日，第一輛客運鐵路車開始在杜蘭威行駛，斯托克頓至溫

塞爾世界。

世界最大的建築會呢？「哈里波克（約克郡）的北想」，一八五一年開始於老老約克，它引起了其他的人，天年的寶靈五酒店。世界各地的圖書館和學者用保存歷史性建築的小型規模，是一百年前由一個英國人開始的。我們最近當我們到北方飛渡倫敦時，我們所看到的禁止必要使旁觀者驚訝。

最近每日新聞舉行民意調查，發現此項新趨勢及其原因。

● 麗江 ●

日政府大力推行民意調查，據說係因調查的問題，包老一，現在

○倫敦市場對英國經濟前途有何銳敏的感應？

◎甘迺迪的援外計劃

英鎊已跌到一九
來的最低點，而
五日在台北交換同意雷。
在戰時羅斯福會向
公關表示，在政治問題未
解決之前，決仍繼續維持

則由五面升至七
示中國對美國之
有礙。
酒池的後外計劃
去過去為擴張以
以基礎，將
，如東亞及西貢米
，則發生海空衝突
，至於發生海空衝突亦未可
料有發生。

（楊養賢談）

由港，開放給全世界。

中華民將香港改爲自
由港，開放給全世界。

家招：「台灣海峽可能發生戰事，中共在
今年年底底發生戰事，中共在
可能於十一月之間他處外也
，至於發生海空衝突亦未可
料有發生。」

台僑之軍事觀察

三：台灣海峽可能發生戰事，中共在
今年年底底發生戰事，中共在
可能於十一月之間他處外也
，至於發生海空衝突亦未可
料有發生。」

不久將都隊改組為陸軍師，每個師長有九個營長。射擊大砲的泰祖飛彈，勝於本師的飛彈可供使用於四十五公里的目標。飛彈的飛彈則在歐洲歐洲盟國。在今年十二月內，預報飛彈短程便可有。飛彈兵一飛彈。將可於一九六二年使用。

凡此對交通增加飛彈指戰單位，以需要更多的人手來管理更多的飛彈。約需五個鐘頭的時間來管理每一枚阿特拉斯飛彈，不過現在仍未有反飛彈的飛彈可以發射。發射一枚「飛彈」飛彈時，飛彈發射時間約需十五分鐘。飛彈發射時，阿特拉斯飛彈對本師，兩個五發射時，有些「飛彈」飛彈時，兩個五發射時，這一個新的負責飛彈人員的可信性也有新的飛彈飛彈。

在加的新格納達附近近距離的雷軍基地，預備查上校（一個駐吐溫曼雷生）和副中校（一個物理學家）兩校已經在輔助空軍的保安監察工作的。也都把心負起責任的大學。他們刻刻在進行調查所有國家紀錄的科學飛彈，預備人類的行為。

[illegible][illegible]

本港新聞

天文台長廣播演講
有關颶風常識

聞釋強風烈風及颶風之分別
詳細說明八個風球意義

【本報訊】本港天文台台長羅士博士，昨晚（廿六）晚八時，在港九各區廣播電台，向市民廣播有關颶風常識，並詳細說明八個風球意義。羅士博士在廣播中，首先向市民致意，並感謝市民對天文台之支持。他隨後詳細解釋了八個風球的意義，並強調了颶風與強風、烈風之分別。他還提醒市民，在颶風來臨時，應採取適當之防護措施，以確保安全。廣播在市民熱烈掌聲中結束。

十號風球除下後
如果改懸五至八號風球

並非表示一切危險已過

關於風球之懸掛，對市民而言，往往有誤解。例如，當十號風球被除下後，市民往往以為危險已過，而實際上，風球之懸掛與除下，僅表示風力之強弱，並不代表一切危險已過。天文台台長羅士博士在廣播中，已對此作出解釋。他指出，風球之懸掛，是根據風力之強弱而定，而風力之強弱，又與風向、風速等因素有關。因此，市民在風球被除下後，仍應保持警惕，並隨時注意天文台之廣播，以確保安全。

佈宣式正方官
址舊塢海出撥
場會會展工作

【本報訊】政府新設之「官方正宣式場址舊塢海出撥場會會展工作」，將於下月（廿七）日舉行開幕典禮。該場址位於海傍，佔地約十萬平方呎，將作為政府各項展覽、會議之用。該場址之興建，旨在為市民提供一個更為寬敞、更為現代化之展覽場所。開幕典禮將由行政局主席主持，並邀請多位政府官員、社會人士等出席。典禮後，將舉行各項展覽，以展示政府之工作成果。

六宗車禍
受傷十人

【本報訊】昨（廿六）日，在港九各區發生了六宗車禍，共造成十人受傷。其中，最嚴重的一宗車禍發生在灣仔，一輛小巴與一輛貨車相撞，導致小巴司機受傷。另一宗車禍發生在九龍，一輛貨車失控翻側，導致車上兩名司機受傷。其餘四宗車禍分別發生在港九各區，均為輕微之車禍，受傷人數分別為一人。警方表示，將對上述車禍進行調查，以確定事故原因，並採取適當之措施，以減少類似事故之發生。



圖為昨日發生之車禍現場，車禍造成多人受傷。

兩股熱帶低氣壓
醞釀擴展中

【本報訊】兩股熱帶低氣壓，正醞釀擴展中。根據氣象局之報告，這兩股熱帶低氣壓分別位於南海及印度洋，並正向東移動。氣象局表示，這兩股熱帶低氣壓之發展，將對本港之天氣產生影響。市民應密切注意氣象局之廣播，以了解天氣之變化，並採取適當之防護措施。

美政府已注意
中共棉織品
經香港運美

【本報訊】美國政府已注意中共棉織品經香港運美之情況。據悉，美國政府已要求香港政府採取措施，以阻止中共棉織品之運美。香港政府表示，將與美國政府進行溝通，以解決此問題。此舉引起了中共方面之不滿，並表示將採取適當之措施，以維護其利益。

抵澳漁民談稱
中共香港劇場
發現反共傳單

【本報訊】抵澳漁民談稱，中共在香港之劇場，發現反共傳單。據悉，這些傳單是由一些反共組織所散發，旨在煽動漁民反對中共。漁民表示，他們對中共之政策感到不滿，並希望能夠改善其生活。中共方面則表示，將採取適當之措施，以維護其利益，並反對任何煽動行為。

港大農林經濟考察團
定下月赴台考察

【本報訊】香港大學農林經濟考察團，定於下月（廿七）日赴台考察。該考察團由多位農林經濟專家組成，旨在考察台灣之農林經濟發展情況，並與台灣之相關機構進行交流。考察團之行程包括台北、台中、台南等地，並將參觀多個農林經濟發展項目。考察團之考察結果，將為香港之農林經濟發展提供參考。

天氣預報
今日天氣：多雲偶雨，氣溫：攝氏廿四至廿八度。
明日天氣：多雲偶雨，氣溫：攝氏廿四至廿八度。
後日天氣：多雲偶雨，氣溫：攝氏廿四至廿八度。

怡和有限公司

1832年創立

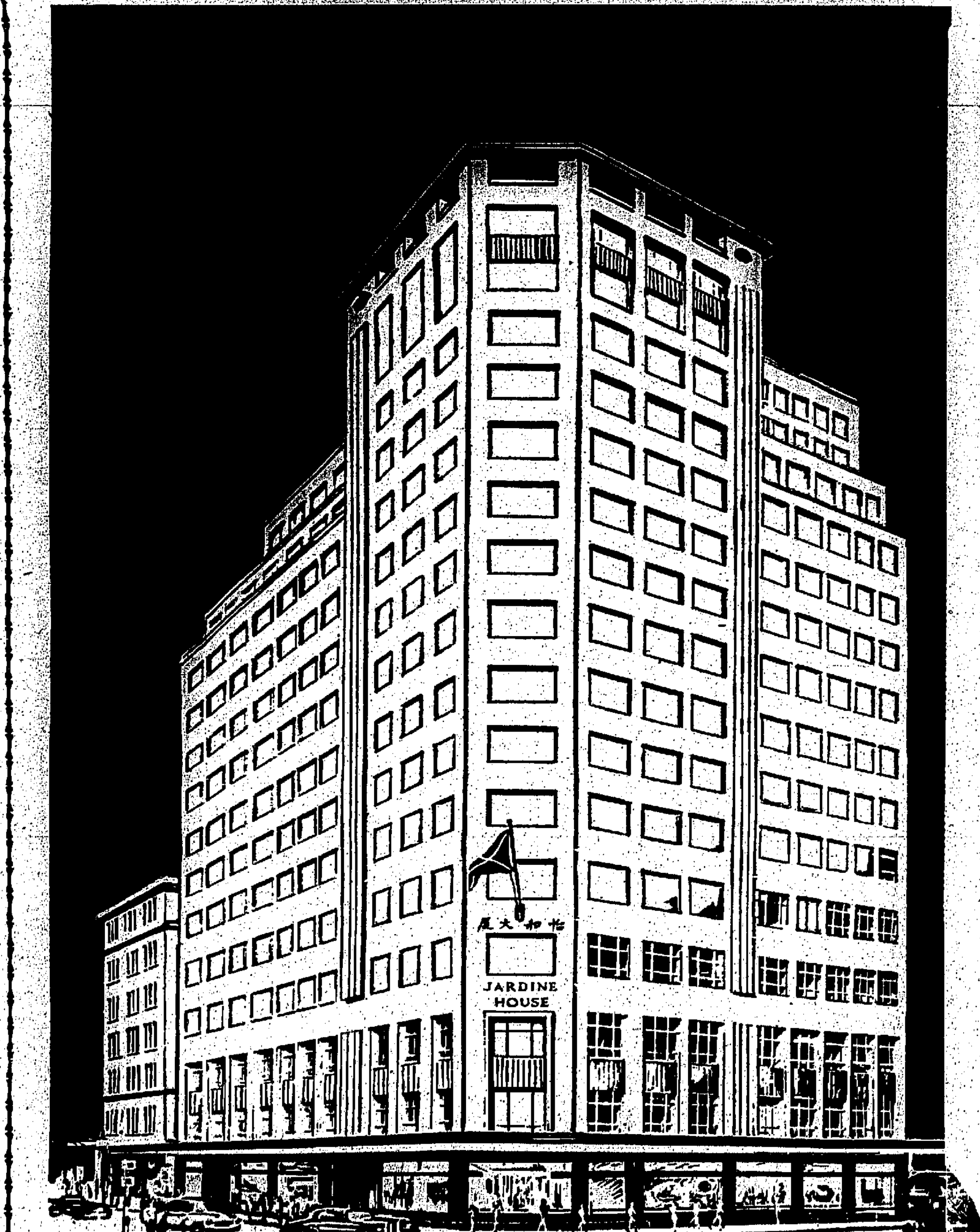
以怡愉和合精神

歡迎

全體新股東

業務範圍

船務：航行歐、美、澳、亞。
空運：客運、貨運、包機。
保險：信譽昭著，範圍廣闊。
棉織：原棉進口，成品出口，專廠印染（怡和印染有限公司）。
機器工程：專家設計，定購現售，自備工場，修理服務。
進口貨物：代理名廠，種類繁多，品質優良，服務週到。



本港新聞

後父毒打養女 哀求法官饒恕

謂寧願受笞刑不願坐監

【本報訊】一名男子因毒打其養女，被控以虐待兒童罪，昨日在九龍裁判署出庭。該名男子在庭上表示，他寧願受笞刑，也不願入獄坐監。法官在判詞中指出，該名男子的行為極其殘忍，但考慮到其家庭經濟困難，且其養女已年長，故判其受笞刑六個月，以示懲戒。

李鄭屋村謀殺案 改定後天起偵訊

【本報訊】李鄭屋村謀殺案，原定於昨日開始偵訊，但因被告律師提出延期，經法庭准許，改定於後天（即明日）起開始偵訊。該案涉及一名男子被殺，警方正全力緝捕兇手。

鴻禧大樓 分層出售

【本報訊】位於中環的鴻禧大樓，現正分層出售。該大樓由著名建築師設計，外觀現代，內部裝修豪華，設施齊全，包括健身房、游泳池及多間會議室。有意購買者請洽地產經紀。

金學獎洪量葛 派發始開格表請申

交繳前底月下期限

【本報訊】葛洪量金學獎，現正接受申請。申請表格已寄出，請各參賽者按時交回。截止日期為下月月底。得獎名單將於下月公佈。

中文中學會考 昨已圓滿結束

【本報訊】中文中學會考，昨日已圓滿結束。考生們在考場上表現良好，考試過程順利。教育局表示，將對考生的表現進行評估。

星僑商會 赴日考察

【本報訊】星加坡僑商會一行，昨日啟程前往日本考察。考察團將訪問東京、大阪等地，與當地商界交流，並參觀一些先進企業。

教育司盼私校 改善教師待遇

【本報訊】教育司表示，希望私立學校能改善教師待遇，以吸引更多優秀人才加入教學行業。目前，私校教師待遇普遍較低，影響了教學質量。

私設電台案 被告改控

【本報訊】一名涉嫌私設電台的男子，昨日在法庭上被改控為非法廣播罪。該男子辯稱，其電台僅為個人娛樂用途，並未牟利。

培光英文中學 招生

【本報訊】培光英文中學現正招收新學年學生。該校設備完善，師資優良，提供優質的英文教育。有意報讀者請速來校報名。

聖路加中學 招生

【本報訊】聖路加中學現正招收新學年學生。該校注重學生的全面發展，提供豐富的課外活動。報名日期為即日起至下月十日止。

動態學校 招生

【本報訊】動態學校現正招收新學年學生。該校採用動態教學方法，強調學生的實踐能力。校址位於中環，交通便利。

培光英文中學 招生

本校為新建四層之新校舍，在黃大仙，交通便利，環境優美。現正招收新學年學生，包括小學及中學部。校內設有圖書館、實驗室及各種體育設施。歡迎各界人士垂詢。

校址：黃大仙大馬路
電話：二二八八
校長：潘伯機

ST. LUKE'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE

聖路加中學 招生

本校提供男女英文書院，現正招收新學年學生。課程包括小學及中學部，涵蓋文、理、工、農各科。校內設施齊全，師資優良。歡迎報名。

校址：中環大馬路
電話：二二八八
校長：潘伯機

動態學校 招生

本校採用動態教學方法，強調學生的實踐能力。現正招收新學年學生，包括小學及中學部。校內設有實驗室、圖書館及各種體育設施。歡迎報名。

校址：中環大馬路
電話：二二八八
校長：潘伯機

新朗臣 RONSON 噴汽型打火機

“獲利福臨”噴汽型打火機，設計精美，操作簡便。採用優質材料，安全可靠。是您商務及休閒的最佳選擇。

總代理：大昌洋行

拍賣充公車輛 船隻貨物什貨木塊廣告

本行現正拍賣一批充公車輛、船隻、貨物及木塊。數量眾多，價格低廉，歡迎各界人士參加。詳情請洽本行。

地址：中環大馬路
電話：二二八八

聖路加中學 招生

本校提供男女英文書院，現正招收新學年學生。課程包括小學及中學部，涵蓋文、理、工、農各科。校內設施齊全，師資優良。歡迎報名。

校址：中環大馬路
電話：二二八八
校長：潘伯機

動態學校 招生

本校採用動態教學方法，強調學生的實踐能力。現正招收新學年學生，包括小學及中學部。校內設有實驗室、圖書館及各種體育設施。歡迎報名。

校址：中環大馬路
電話：二二八八
校長：潘伯機

新朗臣 RONSON 噴汽型打火機

“獲利福臨”噴汽型打火機，設計精美，操作簡便。採用優質材料，安全可靠。是您商務及休閒的最佳選擇。

總代理：大昌洋行

九華商會會計專科日校招生

本校提供會計專科日校課程，由資深會計師授課。課程內容豐富，實踐性強。歡迎報名。

校址：中環大馬路
電話：二二八八

聖培爾爾英文書院 招生

本校提供英文書院，現正招收新學年學生。課程包括小學及中學部，涵蓋文、理、工、農各科。校內設施齊全，師資優良。歡迎報名。

校址：中環大馬路
電話：二二八八
校長：潘伯機

動態學校 招生

本校採用動態教學方法，強調學生的實踐能力。現正招收新學年學生，包括小學及中學部。校內設有實驗室、圖書館及各種體育設施。歡迎報名。

校址：中環大馬路
電話：二二八八
校長：潘伯機

新朗臣 RONSON 噴汽型打火機

“獲利福臨”噴汽型打火機，設計精美，操作簡便。採用優質材料，安全可靠。是您商務及休閒的最佳選擇。

總代理：大昌洋行

緊急小組判偷園案

足總昨通過

黃文偉罰停賽一季

其餘證據不足罪名不成立

【本報訊】足球總會執委會，昨（廿六）日開會，討論關於黃文偉偷竊案，經討論後，決定判黃文偉停賽一季，其餘證據不足罪名不成立。

黃文偉偷竊案，係指黃文偉於去年十二月間，在足總辦事處，偷竊足總職員之私人事物，價值約一千五百元。案發後，足總執委會曾召開多次會議，討論此事。當時，黃文偉曾承認偷竊，但否認價值。經執委會多次調查，未能取得確鑿證據。直至最近，執委會才決定判黃文偉停賽一季。

華人足球聯賽

四強已產生

肉行海軍五二七港業出綫

今日初賽末仗摩托車中健

【本報訊】華人足球聯賽，昨日（廿六）日，在灣仔運動場，舉行初賽。四強球隊，已於昨日產生。分別是：肉行海軍、五二七港業、摩托車及中健。

昨日之比賽，競爭激烈。肉行海軍對五二七港業，以二比零獲勝。摩托車對中健，以二比零獲勝。其餘兩場比賽，亦各有勝負。

港大足球隊

昨乘輪赴台

【本報訊】香港大學足球隊，昨日（廿六）日，乘輪前往台灣，參加在台北舉行的足球賽。

該隊由校長李卓人率領，隊員包括多名優秀足球運動員。他們將與台灣各地的足球隊進行比賽。

果港福造接間

果港福造接間

【本報訊】香港與台灣之間的交通，昨日（廿六）日，恢復正常。果港福造接間，已於昨日恢復正常。

據悉，果港福造接間，曾於前日因故暫停。但經有關方面協調，已於昨日恢復正常。

華人聯賽兩組成績表

組別	第一名	第二名	第三名	第四名
甲組	肉行海軍	五二七港業	摩托車	中健
乙組	摩托車	中健	肉行海軍	五二七港業

奧國隊來港賀歲

決定賽三場

由冠軍隊出賽問題

【本報訊】奧國足球隊，將於近日來港賀歲。他們將與本地球隊進行三場比賽。其中一場比賽，將由冠軍隊出賽。

奧國隊此次來港，旨在推廣足球運動，並與本地球隊交流。他們將與本地球隊進行三場比賽，分別是：奧國隊對本地冠軍隊、奧國隊對本地第二名球隊、奧國隊對本地第三名球隊。

志變廣傳楊

運世屆下棄放能可

練教為成美在望現

【本報訊】楊廣志教練，昨日（廿六）日，宣佈將在下屆世界運動會上，放棄參加比賽。他表示，他將專注於教練工作，並希望能在下屆世界運動會上，取得好成績。

楊廣志教練，曾代表香港參加過多項國際比賽。他此次宣佈放棄參加比賽，引起了一些關注。他表示，他將專注於教練工作，並希望能在下屆世界運動會上，取得好成績。

華人水球聯賽

昨午鐘聲

【本報訊】華人水球聯賽，昨日（廿六）日，在灣仔運動場，舉行初賽。各隊均表現出色，競爭激烈。

昨日之比賽，競爭激烈。各隊均表現出色。其中，肉行海軍隊表現最為出色，以二比零獲勝。其餘各隊，亦各有勝負。

各六言和

【本報訊】各隊在昨日（廿六）日的比賽中，表現出色。各隊均取得好成績，並在各組別中名列前茅。

昨日之比賽，競爭激烈。各隊均表現出色。其中，肉行海軍隊表現最為出色，以二比零獲勝。其餘各隊，亦各有勝負。

華人聯賽兩組成績表

（截至六月廿六日止）

組別	第一名	第二名	第三名	第四名
甲組	肉行海軍	五二七港業	摩托車	中健
乙組	摩托車	中健	肉行海軍	五二七港業

華人聯賽兩組成績表

（截至六月廿六日止）

組別	第一名	第二名	第三名	第四名
甲組	肉行海軍	五二七港業	摩托車	中健
乙組	摩托車	中健	肉行海軍	五二七港業



圖片說明：昨日華人足球聯賽，肉行海軍隊，圖為該隊成員合影。

今日青年足球賽

流浪戰傑志

六時半在嘉山交鋒

【本報訊】今日（廿七）日，在嘉山運動場，將舉行一場青年足球賽。流浪隊將對傑志隊。比賽將於下午六時半開始。

流浪隊與傑志隊的比賽，一直備受關注。兩隊均實力不俗，預計將有一場精彩的比賽。

世運馬拉松冠軍

在日本大演身手

【本報訊】世界運動會馬拉松冠軍，昨日（廿六）日，在日本大演身手。他創下了新的紀錄，並獲得了金牌。

該名運動員，在比賽中表現出色，一路領先，最終以破紀錄的時間完成了比賽。他的表現，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

港華訪越

賽程編定

【本報訊】香港與越南之間的足球賽，昨日（廿六）日，賽程已編定。兩隊將於近日內進行比賽。

香港隊與越南隊的比賽，一直備受關注。兩隊均實力不俗，預計將有一場精彩的比賽。

中遊出戰衛生會

【本報訊】中遊隊將於近日內，出戰衛生會。兩隊將於近日內進行比賽。

中遊隊與衛生會的比賽，一直備受關注。兩隊均實力不俗，預計將有一場精彩的比賽。

歐洲國際足球影片

樂聲大華賣座極盛

【本報訊】歐洲國際足球影片，昨日（廿六）日，在樂聲大華戲院，賣座極盛。影片深受觀眾喜愛。

該部影片，描寫了歐洲各國足球隊的比賽。影片畫面精彩，情節動人，深受觀眾喜愛。

今日青年足球賽

流浪戰傑志

六時半在嘉山交鋒

【本報訊】今日（廿七）日，在嘉山運動場，將舉行一場青年足球賽。流浪隊將對傑志隊。比賽將於下午六時半開始。

流浪隊與傑志隊的比賽，一直備受關注。兩隊均實力不俗，預計將有一場精彩的比賽。

中遊出戰衛生會

中遊出戰衛生會

【本報訊】中遊隊將於近日內，出戰衛生會。兩隊將於近日內進行比賽。

中遊隊與衛生會的比賽，一直備受關注。兩隊均實力不俗，預計將有一場精彩的比賽。

婦遊對抗軍人會

昨混合賽中勝游利近交華

【本報訊】婦女遊藝隊，昨日（廿六）日，在混合賽中，以二比零擊敗了對手。該隊表現出色，獲得了勝利。

婦女遊藝隊，在比賽中表現出色。她們不僅在技術上有所突破，還在團隊合作方面表現出色。

昨日舉行慶祝紅磡分行開幕

【本報訊】昨日（廿六）日，在紅磡分行，舉行了一場慶祝開幕典禮。各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

該分行，是該行在紅磡地區的首家分行。它的開幕，標誌著該行在該地區的業務進一步擴展。

H.K.\$2000 徵求

鑽石牌 鋼胆 冰瓶

彩色招貼畫

辦法：

1. 主人在介紹「鑽石牌」鋼胆、冰瓶時，須自備出心機，令人一見即有深刻印象，妙趣橫生，恕不詳述。
2. 來稿以十二吋十八吋為限，不限法法，不限張數，不限筆法，尤所歡迎。
3. 官獎一名——獎金港幣1000元 二獎一名——獎金港幣500元
4. 三獎一名——獎金港幣300元 四獎一名——獎金港幣100元
5. 五獎一名——獎金港幣50元
6. 凡得獎者，須於一九六九年九月一日前，將得獎作品寄交：香港金鐘熱水瓶廠有限公司，以便核對。
7. 凡得獎者，不論得獎名額，恕不退還，入選作品本廠有發表，印行散佈，宣傳之權。

上列各項徵求，適用於：旅行、上學、工友等用途，與飲料食物，保證不腐，不致變質。如蒙惠顧，請向「HEATEX」總經理處，或各分銷處，洽購。詳情請向：香港金鐘熱水瓶廠有限公司，洽詢。

佛尼半迦釋無南

法華經，乃佛門之寶典，為一切眾生之導師。此像係由名師雕刻，栩栩如生，誠為佛門之至寶。現已運抵香港，歡迎各界人士參觀選購。

地址：香港中環德輔道中七十六號地下

海殿大廈

銅鑼灣避風塘畔 (即遊艇會對面)

港島唯一面向美麗海灣之大廈

九五折特價兩星期

由六月廿五日起至七月八日止

每層只售 \$23,750.

999年期

海濱矗立 四面單邊 環境優美 材料第一

詳細說明書備索，歡迎取閱

立信置業有限公司

電話：28349 28341 22969

香港德輔道中七十六號地下

熱門股雖暢成但價格普遍下跌

[illegible]

金尾盤二六〇・二五

[illegible]

次頂

持八角三仙之價
據新加坡一家
所發表之每週膠
週間，曾傳出二
純証實的消息：
共在向印尼正從
揮騰膠之活動，
事大宣佈貶值後
的不安定，以及
國存方面的完全

本港成爲競爭目標糧情重

[illegible]

下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導
(六月十九日) 美元官價兌率及美國市上現行兌率

[illegible]

港貨去銷

本報訊一泰國方面
因在雨季，影響商場
常淡，港貨暢銷，除
其雨工具特別暢銷外
，其他各貨類皆去銷
，多告減縮。惟曼谷
商場今年較爲安定，
各物在貨已告站穩，
俟雨季過後，
需求來貨品應市較前
，本港各施工
品，亦有大批
珠亞七〇〇
啞六九〇
珠亞七四〇
有匹行金
，惟五金
，增加注
購一、兩
盤希布和
，即有布
，行上貨
定，日本
〇三）每

鮮菠蘿出口

本報訊：台北新聞，限，供應加工
此間關稅局食品果菜出口稅於供，
之，以順銷外貨食，出口類食品。
出口，口商，常合作，
主管理機關防止生食，常合作，
出口，並迅速防止，
政府機關私運出口，
政府有關方面，
批准生食出口，將不致，
該會陳述理由說：，
省名省原原料產量有，
增加製造成

二劇場
奧劇
時：七點九
九點七
十點半
第四劇場
男爵片
第五
音樂歌唱
八點正演
機

第三場劇
 本棚胡胡以來從未
 有過之大驚動劇
 四十 環遊天下
 價二 元 二 元
 二 元 二 元
 王寶劍
 殘花血淚
 八國正史
 九國九談
 劇生之
 哀歌
 舞落
 劇生之
 哀歌
 舞落

1

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase by 1.5 billion, from 1.1 billion in 1990 to 2.6 billion in 2010. The number of people aged 65 and over is expected to increase by 1.1 billion, from 0.4 billion in 1990 to 1.5 billion in 2010. The number of people aged 15-64 is expected to increase by 1.1 billion, from 1.1 billion in 1990 to 2.2 billion in 2010. The number of people aged 65 and over is expected to increase by 1.1 billion, from 0.4 billion in 1990 to 1.5 billion in 2010. The number of people aged 15-64 is expected to increase by 1.1 billion, from 1.1 billion in 1990 to 2.2 billion in 2010.

生產已趨機械動化

[illegible][illegible]

100

工商日報的每日平均淨銷份數

(四萬一千六百八十二份)

(內在不予贈及版準外)

本報實版銷數如何，讀者諸君從英國郵部「報紙刊物總審核協會」的證明書中，已可看到了。但本報雖然有了這種高踞本港大報首位的銷數，仍不敢自滿，深望尚能百鍊鋼，更進步，因此亟願得各親愛讀者所提出之寶貴意見，藉資策進。一經採納，敬致薄酬，詳細辦法如下：

(一) 凡本報讀者均可參加提供意見，來函請附貼本報刊出印花。

(二) 每函以不超過一千字為限，所提意見須平實可行，與本報目前環境所容許者。

(三) 來函由本報同人組織委員會評閱，審定名次，分給別款酬如次：

第一名	港幣三百元
第二名	港幣一百元
第三名	港幣五十元
第四至第十名每名	港幣三十元

第十一至第二十名每名贈閱本報半年（以本報的決定為準，不能提出異議）

(四) 截止收件日期：本年六月三十日

英京自由經濟

查師數核咸兵羅港本由
會協核審數銷物刊紙報邦聯英經
家一第的會該入加紙報文中港香
証保告廣的效有最·告報數銷的靠可最

特別貢獻，招股叁拾萬單位股
每單位股股值港幣壹圓零三分
 股值於申請時全部付清
一九六一年（六月廿七日）截止認股
 所有信託基金之股票皆為香港證券交易所報有行情者申請認股
 以最少五百單位股為限，之後即可按每百單位股遞增
 請逕向歷山大廈七樓或香港郵箱六九零號香港單位投資有限公司
 （電話：二八一零六），或各大銀行或香港證券交易所會員，索取
 申請書及詳細說明書

K.S.



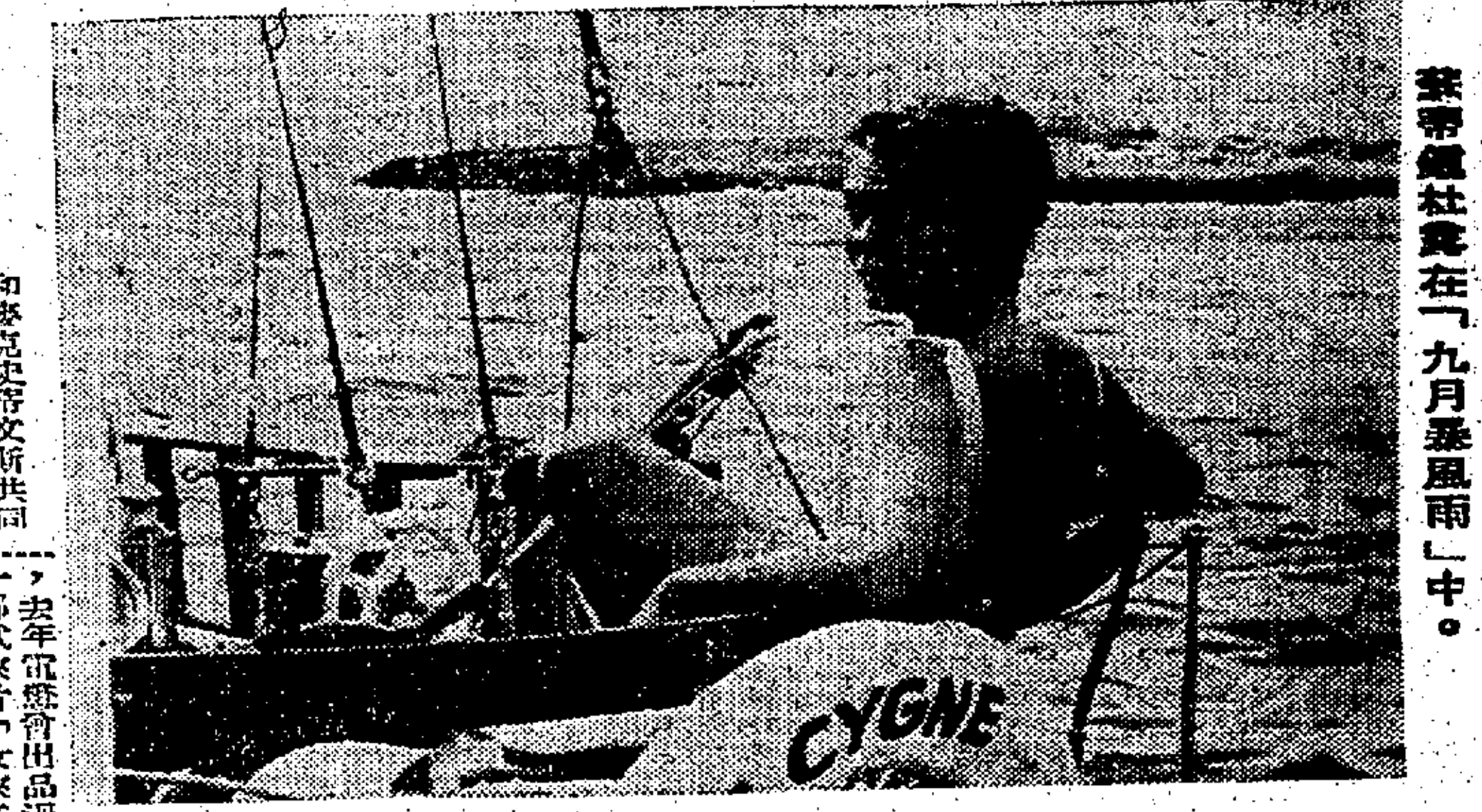
蘇蒂鍾露功成史

主演：蘇蒂鍾、露功成、史功成

九月九日，蘇蒂鍾、露功成、史功成三位主演，在「九月風雨」中，共同演出了一部精彩的電影。這部電影，不僅在技術上，而且在藝術上，都達到了極高的水平。三位主演，更是將這部電影，推向了一個新的高度。這部電影，不僅在技術上，而且在藝術上，都達到了極高的水平。三位主演，更是將這部電影，推向了一個新的高度。

東寶百萬金元巨製 大城龍虎會

一部以百萬金元為鉅額，由東寶公司出品，由蘇蒂鍾、露功成、史功成三位主演，共同演出了一部精彩的電影。這部電影，不僅在技術上，而且在藝術上，都達到了極高的水平。三位主演，更是將這部電影，推向了一個新的高度。這部電影，不僅在技術上，而且在藝術上，都達到了極高的水平。三位主演，更是將這部電影，推向了一個新的高度。



今日播映節目

上午七時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
上午九時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
上午十一時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午一時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午三時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午五時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午七時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午九時：「黎明之歌」(四十五分鐘)

今日播映節目

上午七時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
上午九時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
上午十一時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午一時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午三時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午五時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午七時：「黎明之歌」(四十五分鐘)
下午九時：「黎明之歌」(四十五分鐘)

新舞台

今日放映：「夜生活」

金華

今日放映：「帝女花」

國民

今日放映：「桂枝告狀」

金陵

今日放映：「桃花仙子」

中央

今日放映：「親情劫」

金華

今日放映：「帝女花」

國民

今日放映：「桂枝告狀」

金陵

今日放映：「桃花仙子」

冰國英雄傳

主演：黃谷、安東尼、子

一部精彩的冒險電影，講述了英雄們的傳奇故事。影片畫面宏大，情節動人，絕對是影壇的佳作。

風濕

主演：梁耀文

一部關於風濕的電影，探討了疾病對人類的影響。影片情節感人，發人深省。

如刊登本報廣告者

請撥電話二一六〇接洽

華大

今日放映：「青春」

京英

今日放映：「盜子」

開羅羅網

主演：羅網

一部精彩的偵探電影，講述了偵探們的破案故事。影片情節緊張，引人入勝。

影碟

今日放映：「影碟」

玉婢女

主演：玉婢女

一部精彩的電影，講述了玉婢女的故事。影片情節感人，發人深省。

威震江湖八卦刀

主演：威震江湖

一部精彩的武俠電影，講述了威震江湖的故事。影片情節緊張，引人入勝。

京英

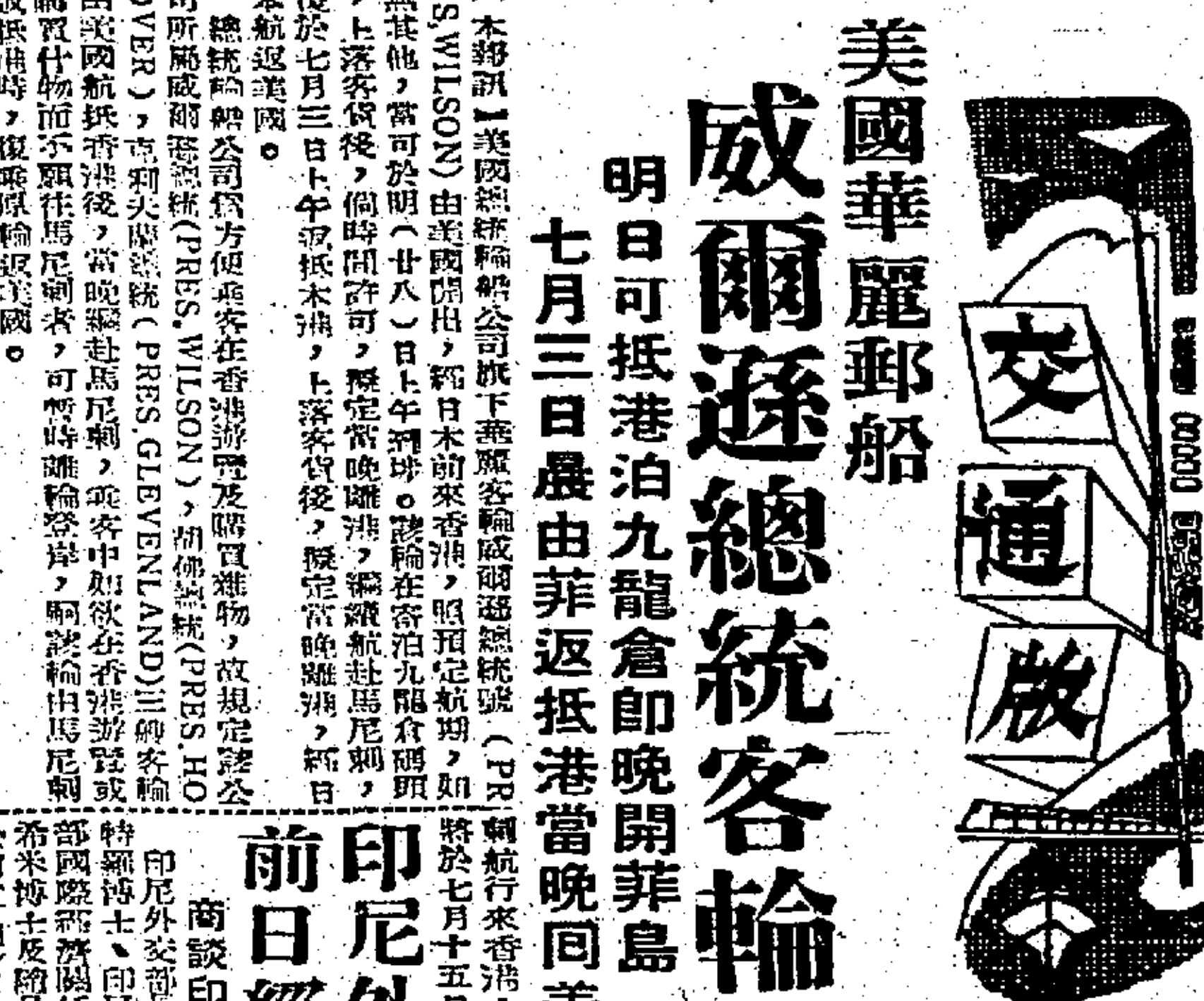
今日放映：「盜子」

京英

今日放映：「盜子」

廣音

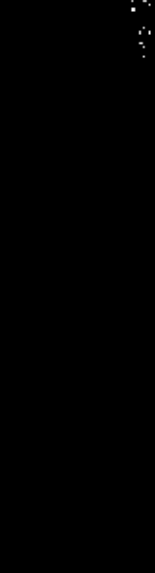
今日放映：「廣音」



印尼外交部長等
昨日經港飛東京

外交部長蘇班。印尼總理蘇加諾曾面
主。印尼外交後。與日本政府商設
總務關係主任。印尼日本兩國貿易及
主國國民等。航運問題。依照印尼
巴。日。從加。新開通航運。曾得蘇聯
藥師哈喇班。日本駐印尼兩國。
轉往東京。印。曾於去年西曆有關宜
運到。亦經新聞。易及航運問題。但俄
領事。蘇班。列中國國籍兒童生
等。亦任更。於彼國中。於數星
日前。將要。押前。日。蘇印尼大
於俄領到東京。的返日。本。蘇聯指示後
當印尼外交人員在停
。又對印尼政府表示。蘇聯將貴賓送前。到機場迎候。有
。願意後回國。蘇聯。十五號。又乘印尼郵船領蘇聯
。航運。飛機飛往東京。斯。等。

來港購藤



廣九車時表

英 段 客 車

碼頭湖	九龍	碼頭湖	碼頭湖	碼頭湖
14:15	15:16	15:16	15:16	15:16
16:13	17:14	17:14	17:14	17:14
17:30	18:31	18:31	18:31	18:31
18:48	19:49	19:49	19:49	19:49
20:15	21:16	21:16	21:16	21:16
22:00	22:59	22:59	22:59	22:59
23:45	24:44	24:44	24:44	24:44

▲星期例假加開
▲星期例假停

英國、馬來、北婆	台灣、日本	北婆羅洲、中國	暹羅、緬甸、新嘉坡	北婆羅洲、印度、泰國、馬來、暹羅	東埔、香港、上海
信件下午五時	信件下午五時	信件下午二時	信件下午二時	信件下午二時	信件下午二時

今日出入

(船名)	(西名)
廣利 (貨)	EASTERN
廣利 (貨)	MARIT MS
廣利 (貨)	EASTERN
廣利 (貨)	PRES. JEP

(船名)	(西名)
廣利 (貨)	TATSUHA
廣利 (貨)	TJIKAMPE
廣利 (貨)	C. E. DAN
廣利 (貨)	LLOYD BA
廣利 (貨)	STAR BEL

美國德泰旅行社 風聞抵港，將在
之遊覽世界行團本港觀光四天，參觀

世界旅行團

昨經台抵港

在港遊覽購物四天

東埔、香港、上海
信件下午六時
信件下午五時
信件下午五時
信件下午五時

公司

中出入口商
 港購藤木器
 補新圖樣大訂製
 設計圖樣本向
 蘭便市巴烈氏將
 蜀木漆三源，並與
 關之將木器商
 治，將來之最新
 設計圖樣本向

黃各附錄本公司發給
憑付通中
九三號
電話四一五五一
代印
合記公司啓
當東其他銀行，等安排。昨到倫敦
前麥香港社已彼。迎者有那氏氏。
圖 爲昨日抵港前麥氏行。

[illegible]

100



**貨運由沉
資金週轉**

運往美國的任何貨品，
交沉美噴射空運，不祇
使資金週轉更快，獲利
增，且可減省保險費裝
費，沿途卸駁費用。
此外更能獲得便運上最重

船名	公司	日期
IWERANG	曼谷	廿八
YERNSTEIN	歐洲星洲	廿八
WBANK	非洲星洲	廿八
PING	日本	廿八
ONXVILLE	英國	廿八
ESS, WILSON	暹羅	廿八
UTHIA	歐洲星洲	廿八
MBBASA MARU	新加坡	廿八
MANUK	上海	廿八
LISMAN	歐洲	廿九
SHIMA MARU	日本	廿九
OTO MARU	日本	廿九
OVILLE	美國	廿九
LYING ENTERPRISE	日拿歌非星	廿九
NINGING	曼谷	廿九
NNE LLOYD	歐洲	廿九
EBNSVILLE	日拿歌非星	廿九
STERN MAID	日本	廿九
INAN	德國	廿九
NINKIN	澳洲	廿九
CHIYO MARU	新加坡	廿九
MBURG MARU	新加坡	廿九
STERN SAGA	西貢	三十
I HING	日本	三十
ATTLE MARU	日本	三十
LLOS	日本	三十
PAN	日本	三十
RRVAR	山打根	三十
PAN BEAR	英國	七月一
ECHUEN	蘇薩	一
SALLE	英國	一
ADEVERETT	曼谷	一
ERINA	日本	一
ATHLDE MSK	非洲星洲	一
END MSK	非洲星洲	一
RES, COOLIDGE	美國日本	一
UTRAL TIPTON	澳洲	一
IIBEN	日本	一
ASTINE MSK	英國	一
AN MARU	新加坡	一
ROMANDEL	歐洲星洲	一
RES, WILSON	馬尼刺	一
NIKOI	歐洲星洲	一
ESSENSTEIN	日本	一
NALDER	歐洲星洲	一
THENSTEIN	歐洲星洲	一
IUNKO MARU	日本	一
ARTINQUAIS	日本	一
RES, HOOVER	美國	一
LAND MAIL	美國	一
ORFVERTT	新加坡	一
RISTIN BAKKE	澳洲	一
ONEER MINX	美國	一
WANG TUNG	日本	一
CHIREI MARU	日本	一
TR, MAGELHAEN	南美南非洲洲	一
HUNGKING	日本	一
ELEUS	日本	一
IDE MARU	日本	一
ATAAN	歐洲星洲	一
INGSVILLE	美國	一
HIMANE MARU	日本	一
HIHARA MARU	新加坡	一
INSANG	歐洲洲	一
OLYDORUS	歐洲星洲	一
AGNETT MSK	日本	一
LENGARRY	日本	一
URNEA	日本	一
CITY OF COLOMBO	歐洲	一
AGARA MARU	日本	一
SASAMA MARU	日本	一
SHISUOKA MARU	日本	一
YENOSAIRE MARU	日本	一
AIAN MARU	日本	一
NACHISAN MARU	日本	一
REDSEN	日本	一
OSANG	澳洲洲	一

禮拜日下午六時
 平劇
 沙門
 正午十二時
 下午二時
 包羅正
 七時十一時
 下午五時
 星期日
 信託正午十二時
 雷新基主教
 前日返台灣
 台南屏東潮州暨新
 英寺教，日經由台灣
 來滬，作爲期兩週的
 訪問，現已事畢，前

the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 1.2 billion to 1.5 billion. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015.

[illegible]

更**快**,獲**利**倍

如
可
倍
翁

香港內埠
一
時收
收
滿
運
與

品
價
欲
可
時
與

在
交
貨
速
可
運

出
到
金
遠
何
運

廠
硬
再
數
價
利
益
益

後
客
行
生
期
交
納
款
項

十
半
座
期
交
納
款
項

總代理 永興國貨公司
 香港 歷山大馬路
 電話：二七〇三

公司 倒運部

射機

全球最快捷、服務最完善

[illegible]